

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B**

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 180/2014,

annettu 20 päivänä helmikuuta 2014,

unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 228/2013 soveltamista koskevista säännöistä

(EUVL L 63, 4.3.2014, s. 13)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1282/2014, annettu 2 päivänä joulukuuta 2014	L 347	13	3.12.2014
► <u>M2</u>	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/920, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2018	L 164	5	29.6.2018

▼B

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 180/2014,
annettu 20 päivänä helmikuuta 2014,
unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista
maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun Euroopan parlamentin
ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 228/2013 soveltamista koskevista
säännöistä

I LUKU

ERITYINEN HANKINTAJÄRJESTELMÄ

1 JAKSO

Arvioidut hankintataseet

1 artikla

Arvioitujen hankintataseiden tarkoitus ja muuttaminen

Arvioiduissa hankintataseissa, jotka jäsenvaltioiden on laadittava asetuksen (EY) N:o 228/2013 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti, on määriteltävä kunkin syrjäisimmän alueen arvioitujen hankintatarpeiden kattamiseen tarvittavien keskeisten tuotteiden määrät kalenterivuositain.

Jäsenvaltiot voivat muuttaa arvioituja hankintataseitaan. Tällaisiin muutoksiin sovelletaan tämän asetuksen 40 artiklaa.

2 JAKSO

Hankinnat kolmansista maista tapahtuvalla tuonnilla

2 artikla

Tuontitodistus

1. Asetuksen (EU) N:o 228/2013 12 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi tuotteet, joista on esitettävä tuontitodistus, on vapautettava tuontitulleista, kun kyseinen todistus esitetään.

▼M2

2. Tuontitodistus on laadittava komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1239 ⁽¹⁾ liitteessä I esitetyn mallin mukaisesti.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1239, annettu 18 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamista koskevista säännöistä tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän osalta (EUVL L 206, 30.7.2016, s. 44).

▼ M2

Komission delegoidun asetuksen (EU) 2016/1237 ⁽¹⁾ 4 artiklaa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1239 2 ja 3 artiklaa, 4 artiklan 1 kohtaa sekä 5, 7 ja 13–16 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen soveltamista.

Delegoidun asetuksen (EU) 2016/1237 5 artiklan 4 kohdan ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1239 8 artiklan 1 kohdan mukaista negatiivista poikkeamaa sovelletaan soveltuvin osin.

▼ B

3. Tuontitodistushakemuksen ja tuontitodistuksen 20 kohdassa on oltava yksi liitteessä I olevassa A osassa olevista maininnoista sekä yksi liitteessä I olevassa B osassa olevista maininnoista.

4. Tuontitodistuksen 12 kohdassa on oltava merkintä viimeisestä voimassaolopäivästä.

5. Toimivaltaisten viranomaisten on arvioitujen hankintataseiden rajoissa myönnettävä tuontitodistus asianomaisten hakemuksesta.

▼ M2

6. Tuontitullit on perittävä tuontitodistuksessa ilmoitetut määrät ylittäviltä määriltä. Delegoidun asetuksen (EU) 2016/1237 5 artiklan 4 kohdassa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1239 8 artiklan 1 kohdassa säädetty viiden prosentin positiivinen poikkeama sallitaan, jos vastaavat tuontitullit suoritetaan.

▼ B*3 artikla***Vapautustodistus**

1. Asetuksen (EU) N:o 228/2013 12 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi tuotteet, joista ei tarvitse esittää tuontitodistusta, on vapautettava tuontitulleista, kun niistä esitetään vapautustodistus.

▼ M2

2. Vapautustodistus on laadittava täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1239 liitteessä I esitetyn tuontitodistuksen mallin mukaisesti.

Delegoidun asetuksen (EU) 2016/1237 4 artiklaa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1239 2 ja 3 artiklaa, 4 artiklan 1 kohtaa sekä 5, 7 ja 13–16 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen soveltamista.

⁽¹⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2016/1237, annettu 18 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevien sääntöjen osalta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä tällaisten todistusten osalta asetettujen vakuuksien vapauttamista ja pidättämistä koskevien sääntöjen osalta, komission asetusten (EY) N:o 2535/2001, (EY) N:o 1342/2003, (EY) N:o 2336/2003, (EY) N:o 951/2006, (EY) N:o 341/2007 ja (EY) N:o 382/2008 muuttamisesta sekä komission asetusten (EY) N:o 2390/98, (EY) N:o 1345/2005, (EY) N:o 376/2008 ja (EY) N:o 507/2008 kumoamisesta (EUVL L 206, 30.7.2016, s. 1).

▼M2

Delegoidun asetuksen (EU) 2016/1237 5 artiklan 4 kohdan ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1239 8 artiklan 1 kohdan mukaista negatiivista poikkeamaa sovelletaan soveltuvin osin.

▼B

3. Yksi liitteessä I olevassa C osassa olevista maininnoista on painettava tai merkittävä leimalla todistuksen vasemmassa ylä laidassa olevaan kohtaan.

4. Vapautustodistushakemusten ja vapautustodistusten 20 kohdassa on oltava yksi liitteessä I olevassa D osassa olevista maininnoista sekä yksi liitteessä I olevassa B osassa olevista maininnoista.

5. Vapautustodistuksen 12 kohdassa on oltava merkintä viimeisestä voimassaolopäivästä.

6. Toimivaltaisten viranomaisten on arvioitujen hankintataseiden rajoissa myönnettävä vapautustodistus asianomaisten hakemuksesta.

*3 JAKSO****Hankinnat unionista****4 artikla***Tuen vahvistaminen ja myöntäminen**

1. Jäsenvaltioiden on asetuksen (EU) N:o 228/2013 10 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi määritettävä syrjäistä sijaintia, saaristoluonnetta ja syrjäisimpien alueiden asemaa helpottamaan tarkoitettu tuen määrä ohjelmassa ja otettava huomioon

- a) kuljetuksiin liittyvien erityisten lisäkustannusten osalta kyseisille syrjäisimmille alueille tarkoitettujen tavarakuljetusten välilastauskustannukset;
- b) paikallisen jalostuksen erityisten lisäkustannusten osalta markkina-alueen koko, hankintojen turvaamisen tarve sekä kyseisillä syrjäisimmillä alueilla edellytettävät tavaroiden erityiset laatuvaatimukset.

*5 artikla***Tukitodistus ja tuen maksaminen**

1. Tuki maksetaan esitettäessä todistus, jäljempänä 'tukitodistus', joka on kokonaan käytetty.

Tukitodistuksen esittäminen maksatuksesta vastaaville toimivaltaisille viranomaisille käy tukihakemuksesta. Todistukset on ylivoimaista estettä tai poikkeuksellista säätilasta johtuvaa onnettomuutta lukuun ottamatta esitettävä 30 päivän kuluessa päivästä, jona niissä mainitut määrät luettiin kiintiöön. Tämän määräajan ylittyessä tuen määrää vähennetään viidellä prosentilla kutakin määräajan ylittynyttä päivää kohti.

▼B

Toimivaltaisten viranomaisten on maksettava tuki 90 päivän kuluessa käytetyn todistuksen jättöpäivästä, paitsi jos

- a) kyse on ylityspäsemättömästä esteestä tai sääoloista johtuvasta poikkeuksellisesta onnettomuudesta, tai;
- b) on aloitettu tukioikeutta koskeva hallinnollinen tutkinta; tässä tapauksessa maksaminen tapahtuu vasta sen jälkeen, kun oikeus tukeen on todettu.

▼M2

2. Tukitodistukset on laadittava täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1239 liitteessä I esitetyn tuontitodistuksen mallin mukaisesti.

Delegoidun asetuksen (EU) 2016/1237 4 artiklaa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1239 2 ja 3 artiklaa, 4 artiklan 1 kohtaa sekä 5, 7 ja 13–16 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen soveltamista.

Delegoidun asetuksen (EU) 2016/1237 5 artiklan 4 kohdan ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1239 8 artiklan 1 kohdan mukaista negatiivista poikkeamaa sovelletaan soveltuvin osin.

▼B

3. Yksi liitteessä I olevassa E osassa olevista maininnoista on painettava tai merkittävä leimalla todistuksen vasemmassa ylä laidassa olevaan kohtaan.

Todistuksen 7 ja 8 kohta on viivattava yli kokonaan.

4. Tukitodistushakemusten ja tukitodistusten 20 kohdassa on oltava yksi liitteessä I olevassa D osassa olevista maininnoista sekä yksi liitteessä I olevassa G osassa olevista maininnoista.

5. Tukitodistusten 12 kohdassa on oltava merkintä viimeisestä voimassaolopäivästä.

6. Sovellettava tuen määrä on tukitodistushakemuksen jättöpäivänä voimassa oleva tuen määrä.

7. Toimivaltaisten viranomaisten on arvioitujen hankintataseiden rajoissa annettava tukitodistus asianomaisten hakemuksesta.

4 JAKSO

Yhteiset säännökset

6 artikla

Edun siirtäminen loppukäyttäjälle

Asetuksen (EU) N:o 228/2013 13 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet, joilla valvotaan edun siirtämistä tosiasiallisesti loppukäyttäjälle. Ne voivat tätä tarkoitusta varten arvioida erilaisten alan toimijoiden myyntimarginaaleja ja -hintoja.

▼B

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut toimenpiteet ja erityisesti tuen siirtämisen valvontapisteet sekä niiden mahdolliset muutokset on ilmoitettava komissiolle asetuksen (EU) N:o 228/2013 32 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa vuosikertomuksessa.

*7 artikla***Toimijoiden rekisteri**

1. Voidakseen päästä asetuksen (EU) N:o 228/2013 12 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettuun rekisteriin, toimijan on sitouduettava

- a) antamaan toimivaltaisille viranomaisille näiden pyynnöstä tiedoksi kaikki tarvittavat tiedot harjoitetusta kaupallisesta toiminnasta, erityisesti käyttämistään hinnoista ja voittomarginaaleista;
- b) toimimaan yksinomaan omissa nimissään ja omaan lukuunsa;
- c) esittämään todistushakemukset suhteessa kyseisen tuotteen todellisiin myyntimahdollisuuksiin, jotka on perusteltava puolueettomien tietojen avulla;
- d) pidättäytymään kaikista sellaisista toimista, jotka ovat omiaan aiheuttamaan tuotteiden keinotekoista puutetta tai pitämään saatavissa olevia tuotteita kaupan epätavanomaisen alhaiseen hintaan;
- e) varmistamaan toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla maataloustuotteita syrjäisimmälle alueelle myytäessä edun siirtämisen loppukäyttäjälle.

2. Toimijoiden, jotka aikovat lähettää tai viedä jalostamattomia, jalostettuja tai pakattuja tuotteita 13 artiklassa tarkoitetuilla edellytyksillä, on rekisteriin merkitsemistä pyytäessään tai myöhemmin ilmoitettava aikomuksestaan jatkaa tällaista toimintaa ja ilmoitettava tarvittaessa pakkaamojen sijainti.

3. Jalostajien, jotka aikovat lähettää tai viedä jalostettuja tuotteita 13 tai 15 artiklassa tarkoitetuilla edellytyksillä, on rekisteriin merkitsemistä pyytäessään tai myöhemmin ilmoitettava aikomuksestaan jatkaa tällaista toimintaa ja ilmoitettava tarvittaessa jalostamon sijainti sekä toimitettava tarvittaessa eriteltyt luettelot jalostetuista tuotteista.

*8 artikla***Toimijoiden esitettäviksi kuuluvat asiakirjat ja todistuksen voimassaoloaika**

1. ►**M2** Toimivaltaisten viranomaisten on hyväksyttävä toimijan esittämä tuontia, tuontitulleista vapauttamista tai tukia koskeva todistushakemus kustakin lähetyksestä, kun siihen on liitetty ostolaskun alkuperäiskappale tai sen oikeaksi todistettu jäljennös ja seuraavien asiakirjojen alkuperäiskappaleet tai niiden oikeaksi todistetut jäljennökset, jollei 2 artiklan 5 kohdan, 3 artiklan 6 kohdan, 5 artiklan 7 kohdan eikä 11 ja 12 artiklan säännöksistä muuta johdu: ◀

▼B

- a) tuontitodistuksen tai vapautustodistuksen osalta:
- i) konossementti tai lentorahtikirja tai multimodaalikuljetusta koskeva asiakirja;
 - ii) kolmansista maista peräisin olevien tuotteiden alkuperätodistus;

▼M2

- b) tukitodistuksen osalta:
- i) komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 ⁽¹⁾ 199 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettut unionitavaran tullioikeudellisen aseman todistamistavat; tai
 - ii) komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 2015/2446 ⁽²⁾ VIII osaston 2 ja 3 luvun mukainen CO-tyypin ilmoitus kyseisen asetuksen liitteessä B olevan I osaston 3 luvun 1 jaksossa esitetyn tietovaatimustaulukon tietoelementtien nro 1/1, 1/2 ja 1/3 mukaisesti.

Nämä liitetyt asiakirjat voidaan esittää sähköisesti. Jos tarkastavalla toimivaltaisella viranomaisella ei ole pääsyä tietotekniikkajärjestelmään, jolla tällaisia sähköisiä asiakirjoja hallitaan ja tuotetaan, sähköinen asiakirja korvataan asianmukaisesti oikeaksi todistetulla jäljennöksellä tai sähköisellä allekirjoituksella varmennetulla paperitulosteella.

▼B

Ostolasku, konossementti tai lentorahtikirja on laadittava todistuksen hakijan nimiin.

2. Todistusten voimassaolo on vahvistettava kuljetusmääräajan mukaan. Toimivaltainen viranomainen voi pidentää tätä määräaika erityistapauksissa, jotka johtuvat vakavista tai odottamattomista kuljetusaikaan vaikuttavista vaikeuksista, mutta kuljetusaika ei saa kuitenkaan ylittää kahta kuukautta todistuksen myöntämispäivästä lukien.

*9 artikla***Tuotteiden ja tavaroiden esittäminen**

1. Erityiseen hankintajärjestelmään kuuluvien tuotteiden osalta tuonti-, vapautus- ja tukitodistukset on esitettävä tulliviranomaisille tullimuo-dollisuuksien täyttämiseksi viimeistään viidentoista päivän kuluttua siitä päivästä, jona lupa tavaralastin purkamiseen saatiin. Toimivaltaiset viranomaiset voivat lyhentää tätä enimmäismääräaika.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2447, annettu 24 päivänä marraskuuta 2015, unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558).

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2015/2446, annettu 28 päivänä heinäkuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 täydentämisestä tiettyjä unionin tullikoodeksin säännöksiä koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen osalta (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 1).

▼B

Niiden Azoreilla, Madeiralla tai Kanariansaarilla sisäisessä jalostuksessa tai tullivarastossa olleiden tuotteiden osalta, jotka luovutetaan niillä myöhemmin vapaaseen liikkeeseen, 15 päivän enimmäismääräaika alkaa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen todistusten hakupäivästä.

2. Tavarat on esitettävä irtotavarana tai erillisinä erinä siten, että ne vastaavat esitettyä todistusta.

Tullimuodollisuuksia täytettäessä todistuksia saa käyttää vain yhtä toimintaa varten.

*10 artikla***Tuotteiden laatu**

Se, että tuotteet vastaavat asetuksen (EU) N:o 228/2013 10 artiklan 4 kohdassa säädettyjä vaatimuksia, on tarkastettava unionissa voimassa olevien vaatimusten tai käytäntöjen mukaisesti viimeistään silloin, kun tuotteita pidetään kaupan ensimmäistä kertaa.

Jos todetaan, ettei tuote täytä asetuksen (EU) N:o 228/2013 10 artiklan 4 kohdassa säädettyjä vaatimuksia, tuotteen oikeus päästä erityiseen hankintajärjestelmään perutaan, ja vastaava määrä merkitään uudelleen arvioituun hankintataseeseen. Jos tuki on myönnetty tämän asetuksen 5 artiklan mukaisesti, se on maksettava takaisin. Jos tuonti on tapahtunut tämän asetuksen 2 tai 3 artiklan mukaisesti, tuontitulli on maksettava, paitsi jos asianomainen antaa näytön siitä, että tuotteet on jälleenviety tai hävitetty.

*11 artikla***Todistusten hakemusmäärien merkittävä kasvu**

1. Jos arvioidun hankintataseen täytäntöönpanovaiheessa ilmenee tietyn tuotteen osalta huomattavaa tuonti-, vapautus- tai tukitodistusten hakemusmäärien kasvua, joka saattaisi vaarantaa yhden tai useamman erityisen hankintajärjestelmän tavoitteista, jäsenvaltion on asianomaisia viranomaisia kuultuaan toteutettava tarvittavat toimenpiteet kyseisen syrjäisimmän alueen keskeisten tuotteiden hankintojen varmistamiseksi, ottaen huomioon käytettävissä olevat määrät ja etusijalla olevien alojen tarpeet.

2. Jos jäsenvaltiot asianomaisten viranomaisten kanssa neuvoteltuaan päättävät rajoittaa todistusten myöntämistä, toimivaltaisten viranomaisten on sovellettava yhtenäistä vähennysprosenttia kaikkiin vireillä oleviin hakemuksiin.

*12 artikla***Enimmäismäärän vahvistaminen todistushakemusta kohti**

Siinä määrin kuin on ehdottoman välttämätöntä kyseisten syrjäisimpien alueiden markkinoiden häiriöiden tai sellaisten keinottelutoimien estämiseksi, jotka saattavat vakavasti haitata erityisen hankintajärjestelmän moitteetonta toimintaa, toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaa tukihakemuskohtaisen enimmäismäärän.

▼B

Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava viipymättä komissiolle, jos tätä artiklaa sovelletaan.

▼M2

Tässä artiklassa tarkoitettu ilmoitus on annettava komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/1183 ⁽¹⁾ ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 ⁽²⁾ mukaisesti.

▼B

5 JAKSO

Vienti ja lähettäminen

13 artikla

Vientiä ja lähettämistä koskevat edellytykset

1. Erityiseen hankintajärjestelmään kuuluneiden jalostamattomien tuotteiden tai erityiseen hankintajärjestelmään kuuluneita tuotteita sisältävien pakattujen taikka jalostettujen tuotteiden viennin tai lähettämisen on täytettävä 2–6 kohdassa säädetyt vaatimukset.

2. Vientituotteiden osalta vienti-ilmoituksen 44 kohdassa on oltava yksi liitteessä I olevassa H osassa olevista maininnoista.

3. Tuontitulleista vapautettujen tuotteiden määrät, jotka viedään, on merkittävä arvioituun hankintataseeseen.

Kyseisille tuotteille ei voida myöntää vientitukea.

4. Tuontitulleista vapautettujen tuotteiden määrät, jotka lähetetään, on merkittävä arvioituun hankintataseeseen uudelleen, ja lähettäjän on suoritettava tuontipäivänä sovellettavan kaikkia koskevan tuontitullin määrä viimeistään lähettämisen yhteydessä.

Tällaisia tuotteita ei saa lähettää ennen kuin ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu maksu on suoritettu.

Jos tuontipäivää ei voida määrittää, tuotteet katsotaan tuoduiksi päivänä, jona lähettämistä edeltäneiden kuuden kuukauden kuluessa on sovellettu korkeinta kaikkia koskevaa tuontitullia.

5. Tukea saaneiden tuotteiden määrät, jotka viedään tai lähetetään, on merkittävä arvioituun hankintataseeseen uudelleen, ja viejän tai lähettäjän on maksettava myönnetty tuki takaisin viimeistään viennin tai lähettämisen yhteydessä.

⁽¹⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2017/1183, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä komissiolle tiedoksiannettavien tietojen ja asiakirjojen osalta (EUVL L 171, 4.7.2017, s. 100).

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1185, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä komissiolle toimitettavien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiannettamisen osalta sekä useiden komission asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta (EUVL L 171, 4.7.2017, s. 113).

▼B

Tuotteita ei saa lähettää eikä viedä ennen kuin ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu takaisinmaksaminen on tapahtunut.

Jos myönnetyn tuen määrää ei voida määrittää, kyseisten tuotteiden katsotaan saaneen korkeinta tukea, jonka unioni on näille tuotteille vahvistanut vienti- tai lähettämishakemuksen jättämistä edeltäneiden kuuden kuukauden aikana.

Tällaisille tuotteille voidaan myöntää vientitukea edellyttäen, että tuen myöntämiselle säädetyt edellytykset täyttyvät.

6. Toimivaltaiset viranomaiset antavat luvan muiden kuin tämän artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa ja 15 artiklassa tarkoitettujen jalostettujen tuotteiden vientiin tai lähettämiseen ainoastaan, jos viejä todistaa, ettei kyseisiin tuotteisiin ole sovellettu erityistä hankintajärjestelmää.

Toimivaltaiset viranomaiset antavat luvan muiden kuin tämän artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa tarkoitettujen jalostamattomien tai pakattujen tuotteiden jälleenvientiin tai jälleenlähettämiseen ainoastaan, jos viejä todistaa, ettei kyseisiin tuotteisiin ole sovellettu erityistä hankintajärjestelmää.

Toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava riittävät tarkastukset ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitettujen todistusten oikeellisuuden varmistamiseksi ja tarvittaessa perittävä takaisin erityisen hankintajärjestelmän mukaisesti myönnetty etu.

*14 artikla***Vientitodistus ja viennin merkittävä kasvu**

1. Seuraavien tuotteiden vienti ei edellytä tuontitodistuksen esittämistä:

- a) edellä 13 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut tuotteet;
- b) edellä 13 artiklan 5 kohdassa tarkoitettut tuotteet, jotka eivät täytä vientituen saamisen edellytyksiä.

2. Jos syrjäisimpien alueiden säännölliset hankinnat uhkaavat vaarantua 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden viennin merkittävän kasvun vuoksi, toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaa määrällisen rajoituksen, jolla kyseisten alojen ensisijaiset tarpeet voidaan tyydyttää. Määrällinen rajoitus on toteutettava syrjimättömällä tavalla.

*15 artikla***Perinteinen vienti, alueellisen kaupan puitteissa tapahtuva vienti ja jalostettujen tuotteiden perinteinen lähettäminen**

1. Jalostajat, jotka ovat ilmoittaneet 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti aikomuksestaan viedä perinteisen kaupan tai alueellisen kaupan puitteissa tai lähettää asetuksen (EY) N:o 228/2013 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua perinteisen kaupan puitteissa erityiseen hankintajärjestelmään kuuluneita raaka-aineita sisältäviä jalostettuja tuotteita, voivat tehdä sen tämän asetuksen liitteissä II–V ilmoitettujen vuosittaisten määrien rajoissa. Toimivaltaiset viranomaiset myöntävät tarvittavat luvat sen varmistamiseksi, että toimet eivät ylitä vuosittaisia määriä.

▼B

Luettelo asetuksen (EU) N:o 228/2013 14 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista kolmansista maista on tämän asetuksen liitteessä VI.

Alueellisen kaupan puitteissa tapahtuvan viennin osalta viejien on esitettävä toimivaltaisille viranomaisille asetuksen (EY) N:o 612/2009 17 artiklassa täsmennetyt asiakirjat mainitun asetuksen 46 artiklassa säädettyissä määräajoissa. Jos asiakirjoja ei esitetä näissä määräajoissa, toimivaltaisten viranomaisten on perittävä erityisen hankintajärjestelmän mukaisesti myönnetty etu takaisin.

2. Tässä artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vienti ei edellytä vientitodistuksen esittämistä.

3. Tässä artiklassa tarkoitettujen vietävien tuotteiden osalta vienti-ilmoituksen 44 kohdassa on oltava yksi liitteessä I olevassa I osassa olevista maininnoista.

*6 JAKSO***Hallinto, valvonta ja seuranta***16 artikla***Tarkastukset**

1. Maataloustuotteiden tuontia, sisääntuloa, vientiä ja lähettämistä koskevien hallinnollisten tarkastusten on oltava täydellisiä, ja niihin on kuuluttava erityisesti ristiintarkastuksia 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen kanssa.

▼M2

2. Maataloustuotteiden tuontiin ja sisääntuloon liittyvien syrjäisimmällä alueella tehtävien fyysisten tarkastusten on koskettava vähintään viiden prosentin edustavaa otosta 9 artiklan mukaisesti esitetyistä todistuksista.

Asetuksen 5 jaksossa tarkoitetun vientiin tai lähettämiseen liittyvien syrjäisimmällä alueella tehtävien fyysisten tarkastusten on koskettava vähintään viiden prosentin edustavaa otosta toimista jäsenvaltioiden vahvistamien riskiprofiilien perusteella.

Komission asetusta (EY) N:o 1276/2008 ⁽¹⁾ sovelletaan soveltuvin osin näihin fyysisiin tarkastuksiin.

Lisäksi erityistapauksissa komissio voi pyytää soveltamaan fyysisiä tarkastuksia koskevia muita tarkastusprosentteja.

▼B*17 artikla***Hallintoa ja seuranta koskevat kansalliset säännöt**

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava täydentävät säännöt erityisen hankintajärjestelmän hallinnoimiseksi ja seuraamiseksi reaaliajassa.

Komission pyynnöstä niiden on ilmoitettava komissiolle toimenpiteistä, joita ne toteuttavat ensimmäisen kohdan nojalla.

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 1276/2008, annettu 17 päivänä joulukuuta 2008, tukea tai muita taloudellisia suorituksia saavien maataloustuotteiden viennin valvonnasta fyysisten tarkastusten avulla (EUVL L 339, 18.12.2008, s. 53).



II LUKU

PAIKALLISTA

MAATALOUSTUOTANTOA
TOIMENPITEET

EDISTÄVÄT

1 JAKSO

Tukihakemukset

18 artikla

Hakemusten jättäminen

Kalenterivuotta koskevat tukihakemukset on jätettävä jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten nimeämille viranomaisille toimivaltaisten viranomaisten vahvistamalla tavalla ja niiden määrittämien kausien aikana. Kaudet määritellään siten, että tarvittavat paikalla tehtävät tarkastukset voidaan tehdä, ja ne saavat ulottua enintään seuraavan kalenterivuoden 28 päivään helmikuuta.

19 artikla

Ilmeisten virheiden korjaaminen

Tukihakemusta voidaan korjata milloin tahansa sen jättämisen jälkeen, jos toimivaltainen viranomainen havaitsee ilmeisen virheen.

20 artikla

Hakemusten jättäminen myöhässä

Ylivoimaista estettä tai poikkeuksellisia olosuhteita lukuun ottamatta tukihakemuksen jättäminen 18 artiklan mukaisesti vahvistetun määräajan jälkeen johtaa yhden prosentin vähennykseen päivää kohti määrästä, joihin tuensaajalla olisi ollut oikeus, jos hakemus olisi jätetty asetetun määräajan kuluessa. Jos hakemus myöhästyy enemmän kuin 25 kalenteripäivää, se katsotaan hylätyksi.

21 artikla

Tukihakemusten peruuttaminen

1. Tukihakemus voidaan peruuttaa kokonaan tai osittain milloin tahansa.

Jos toimivaltainen viranomainen on kuitenkin jo ilmoittanut hakijalle tukihakemuksessa olevista sääntöjenvastaisuuksista tai aikomuksestaan tehdä tarkastus paikalla, ja kyseisessä tarkastuksessa havaitaan sääntöjenvastaisuuksia, peruutuksia ei sallita niiden tukihakemuksen osien osalta, joihin sääntöjenvastaisuudet liittyvät.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu peruuttaminen tarkoittaa, että hakija on samassa tilanteessa, jossa hän oli ennen kyseisen tukihakemuksen tai tukihakemuksen osan jättämistä.

▼ B*2 JAKSO***Tarkastukset***22 artikla***Yleiset periaatteet**

Tarkastukset toteutetaan hallinnollisin ja paikalla tehtävin tarkastuksin.

Hallinnollisen tarkastuksen on oltava täydellinen, ja siihen on kuuluttava ristiintarkastuksia muun muassa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 ⁽¹⁾ V osaston II luvussa, VI osaston II luvussa sekä 47 ja 61 artiklassa ja 102 artiklan 3 kohdassa säädetyn yhdenmetyt hallinto- ja valvontajärjestelmän tietojen kanssa.

▼ M2

Toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava tämän asetuksen 24 artiklan 1 kohdan mukaisen riskianalyysin perusteella paikalla tehtäviä satunnaistarkastuksia kunkin toimen osalta vähintään viidelle prosentille tukihakemuksista. Otoksen on edustettava myös vähintään viittä prosenttia kunkin toimen tuen kohteena olevista määristä.

▼ B

Jäsenvaltiot voivat kaikissa aiheellisissa tapauksissa käyttää yhdenmetyt hallinto- ja valvontajärjestelmää.

*23 artikla***Paikalla tehtävät tarkastukset**

1. Paikalla tehtävät tarkastukset on tehtävä ennalta ilmoittamatta. Jos valvonnan tarkoitus ei vaarannu, voidaan kuitenkin antaa vain ehdottoman välttämättömään rajautuva ennakoilmoitus. Ilmoituksen saa asianmukaisesti perusteltuja tapauksia lukuun ottamatta antaa enintään 48 tuntia ennen tarkastusta.

2. Tässä jaksossa säädetyt paikalla tehtävät tarkastukset ja muut unionin lainsäädännössä säädetyt tarkastukset on tarvittaessa tehtävä samanaikaisesti.

3. Asianomainen tukihakemus tai asianomaiset tukihakemukset hylätään, jos tuensaja tai näiden edustajat estävät paikalla tehtävän tarkastuksen suorittamisen.

*24 artikla***Hakijoiden valitseminen paikalla tehtävään tarkastukseen**

1. Toimivaltaisen viranomaisen on riskianalyysin ja jätettyjen tukihakemusten edustavuuden perusteella valittava hakijat, joihin kohdistetaan paikalla tehtävä tarkastus. Riskianalyysissä on otettava huomioon

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1306/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549).

▼ B

- a) tuen määrä;
- b) viljelylohkojen määrä, tukihakemuksen kohteena oleva pinta-ala ja eläinten määrä taikka tuotettu, kuljetettu, jalostettu tai kaupan pidetty määrä;
- c) kehitys suhteessa edeltävään vuoteen,
- d) aiempien vuosien tarkastusten tulokset;
- e) muut jäsenvaltioiden määrittelemät tekijät.

Edustavuuden varmistamiseksi jäsenvaltioiden on valittava satunnaisesti 20–25 prosenttia niiden hakijoiden vähimmäislukumäärästä, joille on tehtävä tarkastus paikalla. ► **M2** Jos paikalla suoritettavien tarkastusten kohteena olevien hakijoiden vähimmäismäärä on alle 12, jäsenvaltioiden on valittava satunnaisesti vähintään yksi hakija. ◀

2. Toimivaltaisen viranomaisen on pidettävä kirjaa valintaperusteista, joiden mukaan kukin hakija valitaan paikalla tehtävään tarkastukseen. Tarkastuksen paikalla tekeväälle tarkastajalle on annettava tiedot näistä perusteista ennen tarkastusta.

*25 artikla***Tarkastuskertomus**

1. Jokaisesta paikalla tehtävästä tarkastuksesta on laadittava tarkastuskertomus, jossa tarkastukseen liittyvät seikat esitetään yksityiskohtaisesti. Kertomuksessa on ilmoitettava erityisesti

- a) tarkastetut tukijärjestelmät ja -hakemukset;
- b) paikalla olleet henkilöt;
- c) tarkastetut ja mitatut viljelylohkot, mittaustulokset mitattua viljelylohkoa kohden ja käytetyt mittausten menetelmät;
- d) havaittujen eläinten lukumäärä ja laji sekä tarvittaessa korvamerkkien numerot, rekisteriin, nautaeläinten atk-pohjaiseen tietokantaan ja tarkastettuihin todistusasiakirjoihin tallennetut tiedot sekä tarkastusten tulokset ja tarvittaessa yksittäisiin eläimiin tai niiden tunnistuskoodeihin liittyvät erityiset havainnot;
- e) tuotetut, kuljetetut, jalostetut tai kaupan pidetyt tarkastetut määrät;
- f) se, ilmoitettiin tarkastuksesta hakijalle ennakolta ja milloin ilmoitus annettiin, jos näin tehtiin;
- g) muut toteutetut tarkastustoimenpiteet.

▼B

2. Hakijoille tai heidän edustajilleen on annettava mahdollisuus allekirjoittaa kertomus ilmoittaakseen olleensa paikalla tarkastuksen aikana ja mahdollisuus lisätä huomautuksia. Jos todetaan sääntöjenvastaisuuksia, hakijalle on annettava jäljennös tarkastuskertomuksesta.

Jos paikalla tehtävä tarkastus tehdään kaukokartoituksena, jäsenvaltiot voivat päättää olla antamatta hakijoille tai heidän edustajilleen mahdollisuutta allekirjoittaa tarkastuskertomus, jos kaukokartoitustarkastuksessa ei todeta sääntöjenvastaisuuksia.

*3 JAKSO****Tuen vähennykset, tuen ulkopuolelle jättämiset ja aiheettomat maksut****26 artikla***Tuen vähennykset ja tuen ulkopuolelle jättämiset**

Jos tukihakemuksissa ilmoitetut tiedot ja 2 jaksossa säädetyissä tarkastuksissa todetut tiedot eivät vastaa toisiaan, jäsenvaltion on sovellettava tuen vähennyksiä ja tuen ulkopuolelle jättämissä. Niiden on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

*27 artikla***Tuen vähennysten ja tuen ulkopuolelle jättämisten soveltamista koskevat poikkeukset**

1. Edellä 26 artiklassa säädettyjä vähennyksiä ja ulkopuolelle jättämissä ei sovelleta, jos hakija on esittänyt asiasisällöllisesti oikeaa tietoa tai jos hän voi muuten osoittaa, ettei virhe ole hänen tekemänsä.

2. Vähennyksiä ja ulkopuolelle jättämissä ei sovelleta niihin tukihakemuksen osiin, joiden osalta tuen hakija ilmoittaa toimivaltaiselle viranomaiselle kirjallisesti tukihakemuksen olevan virheellinen tai muuttuneen virheelliseksi sen jättämisen jälkeen edellyttäen, ettei hakijalle ole annettu tietoa toimivaltaisen viranomaisen aikomuksesta tehdä tarkastus paikalla tai ettei viranomainen ole jo ilmoittanut viljelijälle hakemuksessa olevista sääntöjenvastaisuuksista.

Tukihakemusta on mukautettava vastaamaan todellista tilannetta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen hakijan toimittamien tietojen perusteella.

▼M2*28 artikla***Aiheettomien maksujen takaisinperintä ja sakko**

1. Aiheettomaan maksuun sovelletaan soveltuvin osin komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 809/2014 ⁽¹⁾ 7 artiklaa.

2. Jos aiheettomasti maksettu summa johtuu hakijan virheellisistä ilmoituksista, virheellisistä asiakirjoista tai vakavasta laiminlyönnistä, hakijan on lisäksi maksettava aiheettomasti maksetun määrän suuruinen sakko, johon on lisätty täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 809/2014 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti laskettu korko.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 809/2014, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 soveltamissäännöistä yhdenmetyt hallinto- ja valvontajärjestelmän, maaseudun kehittämistoimenpiteiden ja täydentävien ehtojen osalta (EUVL L 227, 31.7.2014, s. 69).

▼ M2*29 artikla***Ylivoimainen este ja poikkeukselliset olosuhteet**

Jos kyseessä ovat asetuksen (EU) N:o 1306/2013 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut ylivoimaiset esteet tai poikkeukselliset olosuhteet, komission delegoidun asetuksen (EY) N:o 640/2014 (1) 4 artiklaa sovelletaan soveltuvuin osin.

▼ B

III LUKU

LIITÄNNÄISTOIMENPITEET*1 JAKSO****Tunnus****30 artikla***Tunnuksen käyttöedellytysten valvonta**

Toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava säännöllisin väliajoin, että hyväksytyt toimijat täyttävät delegoidun asetuksen (EU) N:o 179/2014 5 artiklassa tarkoitetun tunnuksen käyttöedellytykset ja mainitun delegoidun asetuksen 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut sitoumukset.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat siirtää tarkastusten tekemisen niille valtuutetuille laitoksille, joilla on vaadittava tekninen pätevyys ja jotka ovat puolueettomia. Kyseiset laitokset toimittavat tällöin toimivaltaisille viranomaisille säännöllisin väliajoin kertomuksen tarkastustehtävänsä suorittamisesta.

*31 artikla***Tunnuksen väärinkäyttö ja tunnuksesta tiedottaminen**

Jäsenvaltioiden on sovellettava voimassa olevia asiaa koskevia kansallisia säännöksiä estääkseen ja tarvittaessa langettaakseen seuraamuksen tunnuksen väärinkäytöksistä, tai niiden on vahvistettava tätä varten tarvittavat toimenpiteet. Komission pyynnöstä niiden on ilmoitettava komissiolle sovellettavat toimenpiteet.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tunnuksesta sekä tuotteista, joissa sitä voidaan käyttää, tiedotetaan soveltuvalla tavalla.

*32 artikla***Kansalliset toimenpiteet**

1. Toimivaltaisten viranomaisten on vahvistettava tunnusjärjestelmän hallinnon kannalta tarpeelliset täydentävät hallinnolliset toimenpiteet. Kyseisiin toimenpiteisiin voi kuulua erityisesti maksujen kerääminen hyväksytyiltä toimijoilta tunnuksen painamista varten sekä hallinnollisten ja valvontatoimista aiheutuneiden kulujen kattamiseksi.

(1) Komission delegoitu asetus (EU) N:o 640/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä yhdenmetyt hallinto- ja valvontajärjestelmän sekä suoriin tukiin, maaseudun kehittämistukeen ja täydentäviin ehtoihin sovellettavien maksujen epäamis- ja perumisedellytysten sekä hallinnollisten seuraamusten osalta (EUVL L 181, 20.6.2014, s. 48).

▼B

2. Komission pyynnöstä toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle palvelut tai tarvittaessa viranomaiset, jotka vastaavat delegoidun asetuksen (EU) N:o 179/2014 6 artiklan 3 kohdassa säädetyn hyväksynnän myöntämisestä ja tämän jakson mukaisten tarkastusten sekä tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen lisätoimenpiteiden tekemisestä.

3. Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle jokaisesta tunnuksen käyttöoikeuden hyväksynnästä ja ilmoitettava tuottajan nimi, kotipaikka, tuotteet ja ajanjakso, jolle oikeus on myönnetty.

▼M2

Tässä kohdassa tarkoitettu ilmoitus on annettava delegoidun asetuksen (EU) 2017/1183 ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 mukaisesti.

▼B*2 JAKSO****Eläintuotteet****33 artikla***Karjankasvatus**

1. CN-koodeihin 0102 29 05, 0102 29 29 tai 0102 29 49 kuuluvien kolmansista maista peräisin olevien, Ranskan merentakaisissa departementeissa tai Madeiralla lihotettaviksi tarkoitettujen nuorten urospuolisten nautaeläinten tuonti on vapautettu tulleista siihen asti, kun paikallisten nuorten urospuolisten nautaeläinten määrä on riittävä varmistamaan paikallisen naudan- ja vasikanlihan tuotannon ylläpitämisen ja kehittämisen.

2. Edellä 1 kohdassa säädetyn vapautuksen hyödyntämiseksi tuojan tai hakijan on osoitettava, että hän täyttää delegoidun asetuksen (EU) N:o 179/2014 8 artiklassa säädetty edellytykset toimittamalla

a) eläinten saapuessa Ranskan merentakaisiin departementteihin tai Madeiralle kirjallisen ilmoituksen siitä, että nautoja on tarkoitus lihottaa vähintään 120 päivän ajan niiden tosiasiallisesta saapumispäivästä laskettuna ja että naudat on tarkoitus saattaa siellä myöhemmin kullutukseen;

b) eläinten saapuessa laadittavan kirjallisen sitoumuksen, jossa ilmoitetaan toimivaltaisille viranomaisille kuukauden kuluessa eläinten saapumispäivästä tilan tai tilojen nimi, joilla naudat on tarkoitus lihottaa.

*3 JAKSO****Tupakan tuonti kanariansaarille****34 artikla***Tupakasta kannettavasta tullista vapauttaminen**

1. Vuosittainen ajanjakso, jota käytetään asetuksen (EU) N:o 228/2013 29 artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettujen, tulleista vapautettavan Kanariansaarille suoraan tuotavan tupakan enimmäismäärän laskemiseen, ulottuu 1 päivästä tammikuuta saman vuoden 31 päivään joulukuuta.

▼B

2. Asetuksen (EY) N:o 228/2013 29 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun raakatupakan ja osittain valmistetun tupakan määrät muunnetaan riivityn raakatupakan määriksi tämän asetuksen liitteessä VII olevien vastaavuuskertoimien perusteella kyseisten tuotteiden osalta.

*35 artikla***Vapautuksen edellytykset**

1. Liitteessä VII tarkoitettujen tuotteiden tuonti edellyttää vapautustodistuksen esittämistä. Todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava jokin liitteessä I olevassa J osassa olevista merkinnöistä.

Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, tämän asetuksen 3, 7–10, 12 ja 16 artiklaa, delegoidun asetuksen (EU) N:o 179/2014 1 artiklaa ja asetuksen (EU) N:o 228/2013 12 artiklan 2 kohtaa ja 18 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin.

▼M2

2. Toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että liitteessä VII tarkoitettuja tuotteita käytetään asiaa koskevien unionin säännösten ja erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013⁽¹⁾ 211, 214, 215, 218, 219 ja 254 artiklan, delegoidun asetuksen (EU) 2015/2446 161–164, 171–175, 178, 179 ja 239 artiklan sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 260–269 artiklan mukaisesti.

▼B

IV LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET JA LOPPUSÄÄNNÖKSET*36 artikla***Tuen maksaminen**

Kun tukihakemukset ja todistusasiakirjat on varmistettu ja asetuksen (EU) N:o 228/2013 II luvussa tarkoitetuille POSEI-ohjelmille myönnettävät määrät on laskettu, toimivaltaisten viranomaisten on maksettava tuet kalenterivuodelta seuraavasti:

- a) erityisen hankintajärjestelmän osalta elävien eläinten tuonti- ja hankintatoimenpiteistä ja delegoidun asetuksen (EU) N:o 179/2014 9 artiklassa tarkoitetuista toimenpiteistä läpi vuoden;
- b) suorien tukien osalta asetuksen (EU) N:o 1306/2013 75 artiklan mukaisesti;
- c) muiden tukien osalta kuluvan vuoden 16 päivänä lokakuuta alkavan ja seuraavan vuoden 30 päivänä kesäkuuta päättyvän jakson aikana.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 952/2013, annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikoodeksista (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

▼ B*37 artikla***Suoritusindikaattorit**

Jäsenvaltioiden on vuosittain ilmoitettava komissiolle vähintään liitteessä VIII vahvistettuja suoritusindikaattoreita koskevat tiedot kultakin syrjäisimmältä alueelta.

Tiedot on ilmoitettava asetuksen (EU) N:o 228/2013 32 artiklan 2 kohdassa tarkoitetussa vuosittaisessa täytäntöönpanokertomuksessa.

*38 artikla***Ilmoitukset**

1. ► **M2** Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle erityisestä hankintajärjestelmästä viimeistään kunkin vuoden toukokuun 31 päivänä seuraavat tiedot, jotka koskevat viiteenä käytettävän kalenterivuoden edeltävänä vuotena toteutettuja hankintataseeseen liittyviä toimia, eriteltyinä kunkin tuotteen, CN-koodin ja tarvittaessa erityisen määräpaikan osalta: ◀

- a) määrät eriteltyinä sen mukaan, onko ne tuotu kolmansista maista vai lähetetty unionista;
- b) tuen määrä sekä tuotetta ja tarvittaessa erityistä määräpaikkaa kohti tosiasiallisesti maksetut kulut;
- c) määrät, joita koskevia todistuksia ei ole käytetty, eriteltyinä todistuserhymän mukaan;
- d) edellä olevan 13 artiklan nojalla mahdollisesti jälleenviedyt tai jällelähetetyt määrät sekä takaisinperittyjen tukien yksikkökohtaiset määrät ja kokonaismäärät;
- e) edellä olevan 15 artiklan mukaisesti tapahtuneen jalostuksen jälkeen mahdollisesti jälleenviedyt tai jällelähetetyt määrät;
- f) siirrot kokonaismäärän rajoissa tuoteryhmää kohti ja arvioitujen hankintataseiden muutokset ajanjakson aikana;
- g) käytettävissä oleva määrä ja käyttöprosentti.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tiedot on toimitettava käytettyjen todistusten perusteella. ► **M2** ————— ◀

2. Paikallistuotannon tuen osalta jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle

- a) edellisen kalenterivuoden osalta vastaanotetut tukihakemukset ja kyseiset määrät viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä huhtikuuta;
- b) edellisen kalenterivuoden osalta vastaanotetut tosiasiallisesti tukeen oikeuttavat hakemukset ja kyseiset määrät viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä heinäkuuta.

▼ M2

3. Tässä artiklassa tarkoitetut ilmoitukset on annettava delegoidun asetuksen (EU) 2017/1183 ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 mukaisesti.

4. Asetuksen (EU) N:o 228/2013 23 artiklan 3 kohdassa ja 32 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut ilmoitukset on myös annettava delegoidun asetuksen (EU) 2017/1183 ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 mukaisesti.

▼ M2*39 artikla***Vuosikertomus**

1. Asetuksen (EU) N:o 228/2013 32 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun vuosikertomuksen rakenteen ja sisällön on oltava tämän asetuksen liitteen IX mukaisia.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu vuosikertomus on toimitettava komissiolle delegoidun asetuksen (EU) 2017/1183 ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 mukaisesti.

▼ B*40 artikla***Ohjelmien muutokset**▼ M2

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava jokaiseen Posei-ohjelmaan tehdyt muutokset komissiolle kerran kalenterivuotta ja ohjelmaa kohti, ylivoimaista estettä tai poikkeuksellisia olosuhteita lukuun ottamatta. Ne on toimitettava komissiolle viimeistään niiden soveltamisvuotta edeltävän vuoden 31 päivänä heinäkuuta. Muutokset on perusteltava asianmukaisesti ilmoittamalla erityisesti seuraavat tiedot:

- a) mahdolliset täytäntöönpanossa havaitut vaikeudet ja ohjelman muuttamista puoltavat syyt;
- b) muutoksen odotettavissa olevat vaikutukset;
- c) vaikutukset rahoitukseen ja tukiehtoihin.

Komissio ilmoittaa jäsenvaltiolle, jos se katsoo, etteivät muutokset ole unionin lainsäädännön ja erityisesti asetuksen (EU) N:o 228/2013 4 artiklan mukaisia, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EU) N:o 1306/2013 51 ja 52 artiklan soveltamista.

Muutoksia sovelletaan niiden ilmoittamisvuotta seuraavasta 1 päivästä tammikuuta. Jos aikaisempaa soveltamista pidetään tarpeellisena, tällaisia muutoksia voidaan soveltaa aikaisemmin, ellei komissio vastusta tätä.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, komissio arvioi erikseen seuraavat jäsenvaltioiden ehdottamat muutokset ja päättää niiden hyväksymisestä viiden kuukauden kuluessa niiden jättämisestä asetuksen (EU) N:o 228/2013 34 artiklan 2 kohdan mukaista menettelyä noudattaen:

- a) uuden syrjäisimmän alueen liittyminen;
- b) uusien tuoteryhmien, joita voidaan tukea erityisestä hankintajärjestelmästä tai uusista paikallisen maataloustuotannon avustamistoimenpiteistä, ottaminen mukaan yleiseen ohjelmaan.

Näin hyväksytyt muutoksia sovelletaan 1 päivästä tammikuuta sinä vuonna, joka seuraa ehdotuksen esittämisvuotta, tai hyväksymispäätöksessä nimenomaisesti ilmoitetusta päivästä.

▼ B

3. Jäsenvaltiot voivat tehdä seuraavat muutokset ilman 1 kohdassa tarkoitettua menettelyä edellyttäen, että muutoksista ilmoitetaan komissiolle:

- a) arvioitujen hankintataseiden osalta hankintataseeseen kuuluvien tuotteiden yksittäisen tuen tason muutokset 20 prosentin rajoissa tai tuotteiden määrien muutokset ja siitä johtuen kullekin tuotelinjalle myönnetyn tuen kokonaismäärä;

▼ M2

- b) kaikkien toimenpiteiden osalta kullekin toimenpiteelle osoitettujen määrärahojen mukautukset 20 prosentin rajoissa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) N:o 228/2013 30 artiklassa säädettyjä enimmäismääriä, edellyttäen, että näistä mukautuksista ilmoitetaan viimeistään 31 päivänä toukokuuta sitä kalenterivuotta seuraavana vuonna, jota muutettu määräraha koskee;

▼ B

- c) neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 ⁽¹⁾ säädettyihin, tukea saavien tuotteiden tunnistamiseksi käytettäviin koodeihin ja kuvauksiin tehdyistä muutoksista johtuvat muutokset, jos ne eivät aiheuta muutoksia itse tuotteisiin.

4. Kolmannessa alakohdassa tarkoitettuja muutoksia voidaan soveltaa vasta siitä päivästä, jona komissio on vastaanottanut ne. Ne on selvitettävä ja perusteltava asianmukaisesti, ja ne voidaan panna täytäntöön ainoastaan kerran vuodessa seuraavia tapauksia lukuun ottamatta:

- a) ylivoimainen este tai poikkeukselliset olosuhteet;
- b) hankintajärjestelmään kuuluvien tuotteiden määrien muuttaminen;
- c) muutokset, jotka johtuvat asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 säädettyjen koodien ja kuvausten muutoksista.

5. Tässä artiklassa tarkoitetaan

▼ M2

- a) 'toimenpiteellä' sellaisten toimien ryhmittämistä, joita tarvitaan yhden tai useamman tavoitteen saavuttamiseen ohjelmassa, joka muodostaa budjettikohdan, jolle määritellään määrärahat asetuksen (EU) N:o 228/2013 5 artiklan a kohdassa tarkoitettussa rahoitustaulukossa;

▼ B

- b) 'tuoteryhmällä' kaikkia tuotteita, joiden asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 säädetyn CN-koodin kaksi ensimmäistä numeroa ovat samat.

▼ M2

6. Tässä artiklassa tarkoitettut ilmoitukset on annettava delegoidun asetuksen (EU) 2017/1183 ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1185 mukaisesti.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

▼B*41 artikla***Ennakoiden vähennykset**

Jos tiedot, jotka jäsenvaltioiden on 38 ja 39 artiklan mukaisesti toimittava komissiolle, ovat epätäydellisiä tai toimittamista koskevaa määräaikaa ei ole noudatettu, komissio voi vähentää maatalousmenojen perusteella laskettuja ennakkomaksuja tilapäisesti ja kiinteämääräisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta talousarviota koskevaan kurinalaisuuteen liittyvien yleisten sääntöjen soveltamista.

*42 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

▼ **B***LIITE I***A osa**

Täytäntöönpanoasetuksen 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut maininnat:

- *bulgariaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „продукти за директна консумация“
 - „продукти за преработвателната и/или опаковъчната промишленост“
 - „продукти, предназначени за използване като производствени ресурси за селското стопанство“
 - „животни от рода на едря рогат добитък, внасяни за уговяване“
- *espanjaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «Productos destinados al consumo directo»
 - «Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento»
 - «Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios»
 - «Animales importados de la especie bovina, destinados al engorde»
- *tšekiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „produkty pro přímou spotřebu“
 - „produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl“
 - „produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy“
 - „dovezený skot pro výkrm“
- *tanskaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - »produkter til direkte konsum«
 - »produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien«
 - »produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer«
 - »importeret kvæg til opfeding«
- *saksaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „Erzeugnisse für den direkten Verbrauch“
 - „Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie“
 - „zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse“
 - „zur Mast eingeführte Rinder“
- *viroksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „otsetarbimiseks ettenähtud tooted“
 - „tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele“
 - „põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted“
 - „imporditud numveised“

▼ B

- *kreikaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση»
 - «προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας»
 - «προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές»
 - «εισαγόμενα βοοειδή προς πάχυνση»
- *englanniksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - ‘products for direct consumption’
 - ‘products for the processing and/or packaging industry’
 - ‘products intended for use as agricultural inputs’
 - ‘bovine animals imported for fattening’
- *ranskaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «produits destinés à la consommation directe»
 - «produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement»
 - «produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles»
 - «animaux bovins pour l'engraissement importés»
- *kroaatiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „proizvodi za izravnu potrošnju”
 - „proizvodi za prerađivačku industriju i/ili industriju ambalaže”
 - „proizvodi namijenjeni za uporabu kao faktori u poljoprivrednoj proizvodnji”
 - „životinje vrste goveda uvezene za tov”
- *italiaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «prodotti destinati al consumo diretto»
 - «prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento»
 - «prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli»
 - «bovini destinati all'ingrasso importati»
- *latviaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - “tiešam patēriņam paredzēti produkti”
 - “produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai”
 - “produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas”
 - “ievesti liellopi nobarošanai”
- *liettuaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „tiesiogiai vartoti skirti produktai“
 - „perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai“
 - „produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai“
 - „importuojami galvijai, skirti penėjimui“

▼B

- *unkariksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „közvetlen fogyasztásra szánt termékek”
 - „a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek”
 - „mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek”
 - „importált, hizlalásra szánt szarvasmarhafélék”
- *maltaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - “prodotti maħsuba għall-konsum dirett”
 - “prodotti maħsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta’ l-imbalaġġ”
 - “prodotti maħsuba għall-użu agrikolu”
 - “bhejjem ta’ l-ifrat għat-tismin importati”
- *hollanniksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „producten voor rechtstreekse consumptie”
 - „producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakkingsindustrie”
 - „producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel”
 - „ingevoerde mestrunderen”
- *puolaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia”
 - „produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania”
 - „produkty przeznaczone do użycia jako nakłady rolnicze”
 - „bydło importowane przeznaczone do opasu”
- *portugaliksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «produtos destinados ao consumo directo»
 - «produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento»
 - «produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola»
 - «bovinos de engorda importados»
- *romaniaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „produse destinate consumului direct”
 - „produse pentru industria prelucrătoare și/sau de ambalare”
 - „produse destinate a fi utilizate ca factori de producție agricolă”
 - „bovine importate pentru îngrășat”
- *slovakiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „výrobky určené na priamu spotrebu“
 - „výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel“
 - „výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy“
 - „dovezený hovädzí dobytok určený na výkrm“

▼B

- *sloveeniksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano“
 - „proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji“
 - „proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke“
 - „uvoženo govedo za pitanje“
- *suomeksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - ”suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”jalostus- ja/tai pakkausteollisuuden tarkoitettuja tuotteita”
 - ”maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita”
 - ”tuotuja lihotukseen tarkoitettuja nautoja”
- *ruotsiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - ”produkter avsedda för direkt konsumtion”
 - ”produkter avsedda för bearbetning eller förpackning”
 - ”produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket”
 - ”importerade nötkreatur, avsedda för gödning”

B osa

Täytäntöönpanoasetuksen 2 artiklan 3 kohdassa ja 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut maininnat:

- *bulgariaksi*: „освобождение от вносни мита“ и „сертификат за използване в (име на най-отдалечения регион)“
- *espanjaksi*: «Exención de los derechos de importación» y «Certificado destinado a ser utilizado en [nombre de la región ultraperiférica]»
- *tšekiksi*: „osvobození od dovozních cel“ a „osvědčení pro použití v [název nejvzdálenějšího regionu]“
- *tanskaksi*: »fritagelse for importtold« og »licensen skal anvendes i [fjernområdets navn]«
- *saksaksi*: „Befreiung von den Einfuhrzöllen“ und „zu verwenden in [Name der Region in äußerster Randlage]“
- *viroksi*: „imporditollimaksudest vabastatud” ja „[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud litsents”
- *kreikaksi*: «απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς» και «πιστοποιητικό προς χρήση στην [όνομα της ιδιαίτερα απομακρυσμένης περιφέρειας]»
- *englanniksi*: ‘exemption from import duties’ and ‘certificate to be used in [name of the outermost region]’
- *ranskaksi*: «exonération des droits à l’importation» et «certificat à utiliser dans [nom de la région ultrapériphérique]»

▼B

- *kroaatiksi*: „izuzeće od uvoznih carina” i „potvrda koja se koristi u (ime najudaljenije regije)”
- *italiaksi*: «esenzione dai dazi all’importazione» e «titolo destinato a essere utilizzato in [nome della regione ultraperiferica]»
- *latviaksi*: “atbrīvojums no ievadumtas nodokļa” un “sertifikāts jāizmanto [attālākā reģiona nosaukums]”
- *lietuaksi*: „atleidimas nuo importo mity“ ir „sertifikatas, skirtas naudoti [atokiausio regiono pavadinimas]“
- *unkariksi*: „behozatali vám alóli mentesség” és „[a legkülső régió neve]-i felhasználásra szóló engedély”
- *maltaksi*: “eżenzjoni tad-dazji fuq l-importazzjoni” u “ċertifikat għall-użi fi [isem ir-reġjun ultraperiferiku]”
- *hollanniksi*: „vrijstelling van invoerrechten” en „in [naam van het ultraperifere gebied] te gebruiken certificaat”
- *puolaksi*: „zwolnienie z należności przywozowych” i „świadcstwo stosowane w [nazwa danego regionu najbardziej oddalonego]”
- *portugaliksi*: «isenção dos direitos de importação» e «certificado a utilizar em [nome da região ultraperiférica]»
- *romaniaksi*: „scutire de taxe vamale la import” și „certificat pentru utilizare în (numele regiunii ultraperiferice)”
- *slovakiksi*: „oslobodenie od dovozného cla“ a „osvedčenie určené na použitie v [názov najvzdialenejšieho regiónu]“
- *sloveeniksi*: „oprostitev uvoznih dajatev“ in „dovoljenje se uporabi v [ime najbolj oddaljene regije]“
- *suomeksi*: ”vapautettu tuontitulleista” ja ”(syrtjäisimmän alueen nimi) käytettävä todistus”
- *ruotsiksi*: ”tullbefrielse” och ”intyg som skall användas i [randområdets namn]”

C osa

Täytäntöönpanoasetuksen 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut maininnat:

- *bulgariaksi*: „сертификат за освобождаване“
- *espanjaksi*: «Certificado de exención»
- *tšekiksi*: „osvědčení o osvobození“
- *tanskaksi*: »fritagelseslicens«
- *saksaksi*: „Freistellungsbescheinigung“
- *viroksi*: „vabastussertifikaat”
- *kreikaksi*: «πιστοποιητικό απαλλαγής»
- *englanniksi*: ‘exemption certificate’
- *ranskaksi*: «certificat d’exonération»
- *kroaatiksi*: „potvrda o izuzeću”
- *italiaksi*: «titolo di esenzione»

▼B

- *latviaksi*: „atbrīvojuma apliecība”
- *lietuaksi*: „atleidimo nuo importo muitų sertifikatas“
- *unkariaksi*: „mentességi bizonyítvány”
- *maltaksi*: „ċertifikat ta’ eżenzjoni”
- *hollanniksi*: „vrijstellingscertificaat”
- *puolaksi*: „świadectwo zwolnienia”
- *portugaliksi*: «certificado de isenção»
- *romaniaksi*: „certificat de scutire”
- *slovakiksi*: „osvedčenie o oslobodení od cla“
- *sloveeniksi*: „potrdilo o oprostitvi“
- *suomeksi*: ”vapautustodistus”
- *ruotsiksi*: ”intyg om tullbefrielse”

D osa

Täytäntöönpanoasetuksen 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut maininnat:

- *bulgariaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „продукти за преработвателната и/или опаковъчната промишленост“
 - „продукти за директна консумация“
 - „продукти, предназначени за използване като производствени ресурси за селското стопанство“
- *espanjaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento»
 - «Productos destinados al consumo directo»
 - «Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios»
- *tšekiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl“
 - „produkty pro přímou spotřebu“
 - „produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy“
- *tanskaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - »produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien«
 - »produkter til direkte konsum«
 - »produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer«
- *saksaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie“
 - „Erzeugnisse für den direkten Verbrauch“
 - „zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse“

▼B

- *viroksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”
 - „otsetarbimiseks ettenähtud tooted”
 - „põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”
- *kreikaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας»
 - «προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση»
 - «προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές»
- *englanniksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - ‘products for the processing and/or packaging industry’
 - ‘products for direct consumption’
 - ‘products intended for use as agricultural inputs’
- *ranskaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement»
 - «produits destinés à la consommation directe»
 - «produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles»
- *kroaatiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „proizvodi za prerađivačku industriju i/ili industriju ambalaže”
 - „proizvodi za izravnu potrošnju”
 - „proizvodi namijenjeni za uporabu kao faktori u poljoprivrednoj proizvodnji”
- *italiaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento»
 - «prodotti destinati al consumo diretto»
 - «prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli»
- *latviaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - “produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai”
 - “tiešam patēriņam paredzēti produkti”
 - “produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas”
- *liettuaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai“
 - „tiesiogiai vartoti skirti produktai“
 - „produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai“

▼ B

- *unkariksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek”
 - „közvetlen fogyasztásra szánt termékek”
 - „mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek”
- *maltaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - “prodotti maħsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta’ l-imballaġġ”
 - “prodotti maħsuba għall-konsum dirett”
 - “prodotti maħsuba għall-użu agrikolu”
- *hollanniksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakingsindustrie”
 - „producten voor rechtstreekse consumptie”
 - „producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel”
- *puolaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania”
 - „produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia”
 - „produkty przeznaczone do użycia jako nakłady rolnicze”
- *portugaliksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento»
 - «produtos destinados ao consumo directo»
 - «produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola»
- *romaniaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „produse pentru industria prelucrătoare și/sau de ambalare”
 - „produse destinate consumului direct”
 - „produse destinate a fi utilizate ca factori de producție agricolă”
- *slovakiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel“
 - „výrobky určené na priamu spotrebu“
 - „výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy“
- *sloveeniksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji“
 - „proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano“
 - „proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke“
- *suomeksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - ”jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita”

▼B

- *ruotsiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - ”produkter avsedda för bearbetning eller förpackning”
 - ”produkter avsedda för direkt konsumtion”
 - ”produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket”

E osa

Täytäntöönpanoasetuksen 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen maininnat:

- *bulgariaksi*: „сертификат за помощ“
- *espanjaksi*: «Certificado de ayuda»
- *tšekiksi*: „osvědčeni o podpoře“
- *tanskaksi*: »støttelicens«
- *saksaksi*: „Beihilfebescheinigung“
- *viroksi*: „toetussertifikaat”
- *kreikaksi*: «πιστοποιητικό ενίσχυσης»
- *englanniksi*: ‘aid certificate’
- *ranskaksi*: «certificat aides»
- *kroaatiksi*: „potvrda o potpori”
- *italiaksi*: «titolo di aiuto»
- *latviaksi*: “atbalsta sertifikāts”
- *liettuaksi*: „pagalbos sertifikatas“
- *unkariksi*: „támogatási bizonyítvány”
- *maltaksi*: “ċertifikat ta’ l-ghajjuniet”
- *hollanniksi*: „steuncertificaat”
- *puolaksi*: „świadcstwo pomocy”
- *portugaliksi*: «certificado de ajuda»
- *romaniaksi*: „certificat pentru ajutoare”
- *slovakiksi*: „osvedčenie o pomoci“
- *sloveeniksi*: „potrdilo o pomoči“
- *suomeksi*: ”tukitodistus”
- *ruotsiksi*: ”stödintyg”

F osa

Täytäntöönpanoasetuksen 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen maininnat:

- *bulgariaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „продукти за преработвателната и/или опаковъчната промишленост“
 - „продукти за директна консумация“
 - „продукти, предназначени за използване като производствени ресурси за селското стопанство“*
 - „живи животни за уговане“

▼ B

- *espanjaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento»
 - «Productos destinados al consumo directo»
 - «Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios»*
 - «Animales vivos destinados al engorde»
- *tšekiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl“
 - „produkty pro přímou spotřebu“
 - „produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy“*
 - „živá zvířata pro výkrm“
- *tanskaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - »produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien«
 - »produkter til direkte konsum«
 - »produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer«*
 - »levende dyr til opfødning«
- *saksaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie“
 - „Erzeugnisse für den direkten Verbrauch“
 - „zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse“*
 - „zur Mast eingeführte lebende Tiere“
- *viroksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”
 - „otsetarbimiseks ettenähtud tooted”
 - „põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”*
 - „imporditud numveised”
- *kreikaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας»
 - «προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση»
 - «προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές»*
 - «ζώντα ζώα προς πάχυνση»
- *englanniksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - ‘products for the processing and/or packaging industry’
 - ‘products for direct consumption’
 - ‘products intended for use as agricultural inputs’*
 - ‘live animals for fattening’

▼B

- *ranskaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement»
 - «produits destinés à la consommation directe»
 - «produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles»*
 - «animaux vivants pour l'engraissement»
- *kroaatiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „proizvodi za prerađivačku industriju i/ili industriju ambalaže”
 - „proizvodi za izravnu potrošnju”
 - „proizvodi namijenjeni za uporabu kao faktori u poljoprivrednoj proizvodnji”*
 - „žive životinje za tov”
- *italiaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento»
 - «prodotti destinati al consumo diretto»
 - «prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli»*
 - «bovini destinati all'ingrasso importati»
- *latviaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - “produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai”
 - “tiešam patēriņam paredzēti produkti”
 - “produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas”*
 - “dzīvi dzīvnieki nobarošanai”
- *lietuaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai“
 - „tiesiogiai vartoti skirti produktai“
 - „produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai“**
 - „gyvi penėjimui skirti galvijai“
- *unkariksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek”
 - „közvetlen fogyasztásra szánt termékek”
 - „mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek”*
 - „hízlalásra szánt élőállatok”
- *maltaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - “prodotti maħsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta’ l-imballagg”
 - “prodotti maħsuba għall-konsum dirett”
 - “prodotti maħsuba għall-użu agrikolu”*
 - “bhejjem haġġin għat-tismin”

▼B

- *hollanniksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakkingindustrie”
 - „producten voor rechtstreekse consumptie”
 - „producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel”*
 - „levende mestdieren”
- *puolaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania”
 - „produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia”
 - „produkty przeznaczone do użytku jako nakłady rolnicze”*
 - „bydło importowane przeznaczone do opasu”
- *portugaliksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - «produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento»
 - «produtos destinados ao consumo directo»
 - «produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola»*
 - «animais vivos para engorda»
- *romaniaksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „produse pentru industria prelucrătoare și/sau de ambalare”
 - „produse destinate consumului direct”
 - „produse destinate a fi utilizate ca factori de producție agricolă”*
 - „animale vii pentru îngrășat”
- *slovakiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel“
 - „výrobky určené na priamu spotrebu“
 - „výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy“*
 - „živé zvieratá určené na výkrm“
- *sloveeniksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - „proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji“
 - „proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano“
 - „proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke“*
 - „žive živali za pitanje“
- *suomeksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - ”jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita”
 - ”maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita”*
 - ”lihotukseen tarkoitettuja eläviä eläimiä”
- *ruotsiksi* yksi seuraavista maininnoista:
 - ”produkter avsedda för bearbetning eller förpackning”
 - ”produkter avsedda för direkt konsumtion”
 - ”produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket”*
 - ”levande djur avsedda för gödning”

▼B

G osa

Täytäntöönpanoasetuksen 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut maininnat:

- *bulgariaksi*: „сертификат за използване в (име на най-отдалечения регион)“
- *espanjaksi*: «Certificado destinado a ser utilizado en [nombre de la región ultraperiférica]»
- *tšekiksi*: „osvědčení pro použití v [název nejvzdálenějšího regionu]“
- *tanskaksi*: »licensen skal anvendes i [fjernområdets navn]«
- *saksaksi*: „Bescheinigung zu verwenden in [Name der Region in äußerster Randlage]“
- *viroksi*: „[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud litsents”
- *kreikaksi*: «πιστοποιητικό προς χρήση στην [όνομα της ιδιαίτερα απομακρυσμένης περιφέρειας]»
- *englanniksi*: ‘certificate to be used in [name of the outermost region]’
- *ranskaksi*: «certificat à utiliser dans [nom de la région ultrapériphérique]»
- *kroaatiksi*: „potvrda koja se koristi u (ime najudaljenije regije)”
- *italiaksi*: «titolo destinato a essere utilizzato in [nome della regione ultraperiferica]»
- *latviaksi*: “sertifikāts jāizmanto [attālākā reģiona nosaukums]”
- *liettuaksi*: „sertifikatas, skirtas naudoti [atokiausio regiono pavadinimas]“
- *unkariksi*: „[a legkülső régió neve]-i felhasználásra szóló bizonyítvány”
- *maltaksi*: “ċertifikat għall-użu fi [isem ir-reġjun ultraperiferiku]”
- *hollanniksi*: „in [naam van het ultraperifere gebied] te gebruiken certificaat”
- *puolaksi*: „świadcetwo stosowane w [nazwa danego regionu najbardziej oddalonego]”
- *portugaliksi*: «certificado a utilizar em [nome da região ultraperiférica]»
- *romaniaksi*: „certificat pentru utilizare în (numele regiunii ultraperiferice)”
- *slovakiksi*: „osvedčenie určené na použitie v [názov najvzdialenejšieho regiónu]“
- *sloveeniksi*: „potrdilo za uporabo v [ime najbolj oddaljene regije]“
- *suomeksi*: ”(syRJäisimmän alueen nimi) käytettävä todistus”
- *ruotsiksi*: ”intyg som skall användas i [randområdets namn]”

H osa

Täytäntöönpanoasetuksen 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut maininnat:

- *bulgariaksi*: „стоки, изнасяни съгласно член 14, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 228/2013“
- *espanjaksi*: «Mercancia exportada en virtud del artículo 14, apartado 1, párrafo primero, del Reglamento (UE) n° 228/2013»
- *tšekiksi*: „zboží vyvážené podle čl. 14 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (EU) č. 228/2013“
- *tanskaksi*: »Vare eksporteret i henhold til artikel 14, stk. 1, første afsnit, i forordning (EU) nr. 228/2013«

▼B

- *saksaksi*: „Ausgeführte Ware gemäß Artikel 14 Absatz 1 Unterabsatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 228/2013“
- *viroksi*: „määruse (EL) nr 228/2013 artikli 14 lõike 1 esimese lõigu alusel eksporditav kaup“
- *kreikaksi*: «εμπόρευμα εξαγόμενο δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 228/2013»
- *englanniksi*: ‘goods exported under the first subparagraph of Article 14(1) of Regulation (EU) No 228/2013’
- *ranskaksi*: «marchandise exportée en vertu de l'article 14, paragraphe 1, premier alinéa, du règlement (UE) n° 228/2013»
- *kroaatiksi*: „roba izvezena u skladu s člankom 14. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 228/2013“
- *italiaksi*: «merce esportata in virtù dell'articolo 14, paragrafo 1, primo comma, del regolamento (UE) n. 228/2013»
- *latviaksi*: “prece, ko eksportē saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 228/2013 14. panta 1. punkta pirmās daļas noteikumiem”
- *liettuaksi*: „pagal Reglamento (ES) Nr. 228/2013 14 straipsnio 1 dalies pirmą punktą eksportuojama prekė“
- *unkariksi*: „a 228/2013/EU rendelet 14. cikke (1) bekezdésének első albekezdése szerint exportált termék”
- *maltaksi*: “merkanzija esportata skond l-Artikolu 14, paragrafu 1, l-ewwel inċiż, tar-Regolament (UE) Nru 228/2013”
- *hollanniksi*: „op grond van artikel 14, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EU) nr. 228/2013 uitvoerde goederen”
- *puolaksi*: „towar wywieziony zgodnie z art. 14 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 228/2013”
- *portugaliksi*: «mercadoria exportada nos termos do n.º 1, primeiro parágrafo, do artigo 14.º do Regulamento (UE) n.º 228/2013»
- *romaniaksi*: „mărfuri exportate în conformitate cu articolul 14 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (UE) nr. 228/2013”
- *slovakiksi*: „tovar vyvezený podľa článku 14 ods. 1 prvý pododsek nariadenia (EU) č. 228/2013“
- *sloveeniksi*: „blago, izvoženo v skladu s prvim pododstavkom člena 14(1) Uredbe (EU) št. 228/2013“
- *suomeksi*: ”Asetuksen (EU) N:o 228/2013 14 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan nojalla viety tavara”
- *ruotsiksi*: ”vara som exporteras i enlighet med artikel 14.1 första stycket i förordning (EU) nr 228/2013”

I osa

Täytäntöönpanoasetuksen 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen maininnat:

- *bulgariaksi*: „стоки, изнасяни съгласно член 14, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 228/2013“
- *espanjaksi*: «Mercancia exportada en virtud del artículo 14, apartado 2, del Reglamento (UE) n° 228/2013»
- *tšekiksi*: „zboží vyvážené podle čl. 14 odst. 2 nařízení (EU) č. 228/2013“
- *tanskaksi*: »Vare eksporteret i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EU) nr. 228/2013«
- *saksaksi*: „Ausgeführte Ware gemäß Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 228/2013“

▼ **B**

- *viroksi*: „määruse (EL) nr 228/2013 artikli 14 lõike 2 alusel eksporditav kaup”
- *kreikaksi*: «εμπόρευμα εξαγόμενο δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 228/2013»
- *englanniksi*: ‘goods exported under Article 14(2) of Regulation (EU) No 228/2013’
- *ranskaksi*: «marchandise exportée en vertu de l'article 14, paragraphe 2, du règlement (UE) n° 228/2013»
- *kroaatiksi*: „roba izvezena u skladu s člankom 14. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 228/2013”
- *italiaksi*: «merce esportata in virtù dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 228/2013»
- *latviaksi*: “prece, ko eksportē saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 228/2013 14. panta 2. punkta noteikumiem”
- *lietuaksi*: „pagal Reglamentas (ES) Nr. 228/2013 14 straipsnio 2 dalį eksportuojama prekė“
- *unkariksi*: „a 228/2013/EU rendelet 14. cikkének (2) bekezdése szerint exportált termék”
- *maltaksi*: “merkanzija esportata skond l-Artikolu 14, paragrafu 2, tar-Regolament (UE) Nru 228/2013”
- *hollanniksi*: „op grond van artikel 14, lid 2, van Verordening (EU) nr. 228/2013 uitgevoerde goederen”
- *puolaksi*: „towar wywieziony zgodnie z art. 14 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 228/2013”
- *portugaliksi*: «mercadoria exportada nos termos do n.º 2 do artigo 14.º do Regulamento (UE) n.º 228/2013»
- *romaniaksi*: „mărfuri exportate în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 228/2013”
- *slovakiksi*: „tovar vyvezený podľa článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 228/2013“
- *sloveeniksi*: „blago, izvoženo v skladu s členom 14(2) Uredbe (EU) št. 228/2013“
- *suomeksi*: ”Asetuksen (EU) No 228/2013 14 artiklan 2 kohdan nojalla viety tavara”
- *ruotsiksi*: ”vara som exporteras i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EU) nr 228/2013”

J osa

Asetuksen 35 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen maininnat:

- *bulgariaksi*: „продукт, предназначен за производството на тютюневи изделия“
- *espanjaksi*: «Producto destinado a la industria de fabricación de labores de tabaco»
- *tšekiksi*: „produkt pro zpracovatelský průmysl tabákových výrobků“
- *tanskaksi*: »produkt til tobaksvareindustrien«
- *saksaksi*: „Erzeugnis zur Herstellung von Tabakwaren“
- *viroksi*: „tubakatoodete valmistamiseks ettenähtud toode”
- *kreikaksi*: «προϊόν που προορίζεται για τις καπνοβιομηχανίες»
- *englanniksi*: ‘product intended for industries manufacturing tobacco products’
- *ranskaksi*: «produit destiné aux industries de manufacture de produits de tabac»

▼ B

- *kroaatiksi*: „proizvod namijenjen industriji za proizvodnju duhanskih proizvoda”
- *italiaksi*: «prodotto destinato alla manifattura di tabacchi»
- *latviaksi*: “produkts paredzēts tabakas izstrādājumu ražošanas nozarēm”
- *lietuaksi*: „produktas, skirtas tabako gaminių gamybos pramonei“
- *unkariaksi*: „a dohánytermékeket előállító iparnak szánt termékek”
- *maltaksi*: “prodott maħsub għall-industriji tal-manifattura tal-prodotti tat-tabakk”
- *hollanniksi*: „product bestemd voor bedrijven waar tabaksproducten worden vervaardigd”
- *puolaksi*: „towar przeznaczony dla przemysłu tytoniowego”
- *portugaliksi*: «produto destinado às indústrias de manufactura de produtos de tabaco»
- *romaniaksi*: „produs destinat industriilor care fabrică produse din tutun”
- *slovakiksi*: „výrobok určený pre výrobný priemysel tabakových výrobkov“
- *sloveeniksi*: „proizvodi, namenjeni industriji za proizvodnjo tobačnih izdelkov“
- *suomeksi*: ”tupakkatuotteiden valmistukseen tarkoitettu tuote”
- *ruotsiksi*: ”produkt avsedd för framställning av tobaksprodukter”

▼ B*LIITE II*

Jalostettujen tuotteiden vuosittaiset enimmäismäärät, jotka voidaan viedä alueellisen kaupan puitteissa tai lähettää perinteisesti Ranskan merentakaisista departementeista

Réunion*[Määrät kilogrammoina (tai litroina *)]*

CN-koodi	Unioniin	Kolmansiin maihin
1101 00	—	3 580 000
1104 23	—	33 500
1512 19 90	—	*250 000
2309 90	391 500	7 985 000

▼ M1**Martinique***[Määrät kilogrammoina (tai litroina*)]*

CN-koodi	Unioniin	Kolmansiin maihin
0403 10	—	77 500
1101 00	—	199 500
2309 90	—	102 000
2202	229 000	5 500
2105	146 000	—
2007	1 000	500

Guadeloupe*[Määrät kilogrammoina (tai litroina*)]*

CN-koodi	Unioniin	Kolmansiin maihin
0402 10	45 000	—
1101 00	—	128 000
2309 90	—	522 000
2007-2008-2009	4 000	—

▼B*LIITE III*

Jalostettujen tuotteiden vuosittaiset enimmäismäärät, jotka voidaan viedä alueellisen kaupan puitteissa tai lähettää perinteisesti Azoreilta ja Madeiralta

Azorit*[Määrät kilogrammoina (tai litroina *)]*

CN-koodi	Unioniin	Kolmansiin maihin
1701 99	2 109 000	
1905 90 45	—	34 000
2203 00	—	*35 000

Madeira*[Määrät kilogrammoina (tai litroina *)]*

CN-koodi	Unioniin	Kolmansiin maihin
1101 00	3 000	—
1102 20	13 000	—
1701 99	28 000	—
1704 10 1704 90	871 500	67 500
1902 19	468 000	94 000
1905	116 500	—
2009	*13 500	—
2202 10 2202 90	*752 500	*42 500
2203 00	*592 000	*591 500
2208	*25 000	*31 000
2301 10 2301 20	386 000	—



LIITE IV

Jalostettujen tuotteiden vuosittaiset enimmäismäärät, jotka voidaan viedä tai lähettää perinteisesti Kanariansaarilta

*[Määrät kilogrammoina (tai litroina *)]*

CN-koodi	Unioniin	Kolmansiin maihin
0210 11	78 500	4 000
0210 12	3 500	1 500
0210 19	23 500	17 500
0402 10	26 500	—
0402 21	76 000	18 000
0402 29	153 000	—
0402 91	10 000	—
0402 99	47 000	16 500
0403 10	179 000	21 500
0403 90	1 927 500	28 000
0405	2 500	35 000
0406 10	38 000	2 500
0406 30	67 500	—
0406 40	—	2 000
0406 90	290 500	157 500
0811 90	10 000	—
0812 90	23 500	—
0901 21 0901 22	62 000	30 000
1101 00	46 000	193 500
1102 20	25 000	784 500
1102 90	3 000	17 000
1104 19	—	1 500
1105	10 000	8 500
1108 12	—	74 000
1208 10	—	17 000
1302 13	5 000	—
1507 90	6 000	1 784 000
1517 10	8 500	43 000
1517 90	608 500	53 500
1518 00	2 609 000	—
1601 00	81 500	57 000

▼ **B***[Määrät kilogrammoina (tai litroina *)]*

CN-koodi	Unioniin	Kolmansiin maihin
1602	50 500	128 000
1604 11	6 000	—
1604 12	2 500	9 000
1604 13	30 500	9 000
1604 14	63 000	55 000
1604 15	27 000	8 000
1604 16	6 500	—
1604 19	24 000	22 000
1604 20	65 500	6 500
1604 31	2 000	—
1702 90	156 000	—
1704 10	14 500	4 000
1704 90	432 500	214 000
1803 10	7 500	—
1803 20	30 000	2 000

▼ **M1**

1806	490 500	265 000
------	---------	---------

▼ **B**

1901 10	12 500	—
1901 20	854 000	19 000
1901 90	2 639 500	1 732 500
1902	8 500	156 000
1904 10	6 500	1 016 500
1904 20	3 500	15 500
1904 90	—	4 500

▼ **M1**

1905	916 500	878 000
------	---------	---------

▼ **B**

2002 10	—	5 000
2002 90	29 500	48 000
2005 10	30 500	10 000
2205 20	12 000	4 500
2005 40	7 500	1 500
2005 51	3 000	45 500
2005 59	24 500	8 000

▼B

[Määrät kilogrammoina (tai litroina *)]

CN-koodi	Unioniin	Kolmansiin maihin
2005 60	453 000	17 500
2005 70	58 500	37 000
2005 80	13 000	10 000
2005 91 2005 99	53 500	64 000
2006 00	2 000	2 500
2007	16 500	37 500
2008	124 000	64 000
2009	389 500	639 500
2101 11 2101 12	4 000	9 500
2101 20	—	2 000
2102 10	9 000	11 000
2103 10	6 500	6 000
2103 20	29 500	10 000
2103 30	2 500	12 500
2103 90	132 500	23 500
2104	23 500	12 500
2105 00	3 945 500	568 000
2106 10	27 000	6 000
2106 90	295 500	73 500
2202 10	* 275 500	* 83 500
2202 90	* 2 900 000	* 399 500
2203 00	* 753 000	* 3 244 000
2204 30	* 4 000	—
2205 10	* 22 500	* 13 000
2205 90	* 7 500	* 3 000
2206 00	* 11 000	* 31 500
2208 40	* 6 983 000	* 8 500
2208 50	* 650 500	* 4 500
2208 70	* 548 500	* 13 000
2208 90	* 24 500	* 4 500
2209 00	* 4 000	* 9 000
2301 20	831 500	193 500

▼B*[Määrät kilogrammoina (tai litroina *)]*

CN-koodi	Unioniin	Kolmansiin maihin
2302 30	3 759 000	—
2306 30	12 500	—
2306 90	109 500	—
2309 10	49 500	2 500
2309 90	72 500	129 500

▼B*LIITE V***Jalostettujen tuotteiden vuosittaiset enimmäismäärät, jotka voidaan viedä alueellisen kaupan puitteissa Kanariansaarilta***[Määrät kilogrammoina (tai litroina*)]*

CN-koodi	Kolmansiin maihin
0402 21	4 000
0403 10	100 000
0405 10	1 000
1101 00	200 000
1507 90	3 300 000
1704 90	50 000
▼<u>M1</u>	
1806	266 000
▼<u>B</u>	
1901 20	10 000
1901 90	600 000
1902 11	3 000
1902 19	50 000
1902 20	1 000
1902 30	1 000
▼<u>M1</u>	
1905	225 000
▼<u>B</u>	
2009 19	10 000
2009 31	1 000
2009 41	4 000
2009 71	4 000
2009 89	35 000
2009 90	60 000
2103 20	10 000
2105 00	400 000
2106 10	1 000
2202 90	200 000
2302	300 000

▼B*LIITE VI*

Kolmannet maat, joihin jalostettujen tuotteiden vienti Ranskan merentakaisista departementeista suuntautuu alueellisen kaupan puitteissa

▼M1

Réunion: Mauritius, Madagaskar ja Komorit

Martinique: Pienet Antillit ⁽¹⁾, Suriname ja Haiti

Guadeloupe: Pienet Antillit, Suriname ja Haiti

Ranskan Guayana: Brasilia, Suriname ja Guyana

▼B

Kolmannet maat, joihin jalostettujen tuotteiden vienti Azoreilta ja Madeiralta suuntautuu alueellisen kaupan puitteissa

Marokko, Kap Verde, Guinea-Bissau, Yhdysvallat, Kanada, Venezuela, Etelä-Afrikka, Angola ja Mosambik

Kolmannet maat, joihin jalostettujen tuotteiden vienti Kanariansaarilta suuntautuu alueellisen kaupan puitteissa

Mauritania, Senegal, Päiväntasaajan Guinea, Kap Verde ja Marokko

⁽¹⁾ Pienet Antillit: Neitsytsaaret, Saint Kitts ja Nevis, Antigua ja Barbuda, Dominica, Saint-Lucia, Saint Vincent ja Grenadiinit, Barbados, Trinidad ja Tobago, Sint Maarten, Anguilla.

▼B*LIITE VII***Vastaavuuskertoimet suoraan Kanariansaarille tuotaville tulleista vapautettaville tuotteille**

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Vastaavuuskerroin
2401 10	Riipimätön tupakka	0,72
2401 20	Osittain tai kokonaan riivitty tupakka	1,00
2401 30 00	Tupakanjätteet	0,28
ex 2402 10 00	Sikarit, käärityt tai käärimättömät	1,05
ex 2403 19 90	Leikattu tupakka (valmiit tupakkasekoitukset savukkeiden, pikkusikarien ja sikarien valmistukseen)	1,05
2403 91 00	Homogenoitu tai rekonstruoitu tupakka	1,05
ex 2403 99 90	Paisutettu tupakka	1,05

▼ B*LIITE VIII***Suoritusindikaattorit**

Tavoite: *Taata ihmisravinnoksi tai jalostukseen ja maatalouden tuotantopainoksina käytettävien keskeisten tuotteiden hankinnat syrjäisimmillä alueilla:*

Indikaattori 1: Erityisen hankintajärjestelmän osuus (%) kokonais-hankintatarpeiden täyttämisestä syrjäisimmillä alueilla tiettyjen alustavaan hankintataseeseen kuuluvien tuotteiden/tuoteryhmien osalta.

Tavoite: *Varmistaa ihmisravinnoksi tai rehuksi tarkoitettujen keskeisten tuotteiden kohtuullinen hintataso:*

Indikaattori 2: Tiettyjen erityiseen hankintajärjestelmään kuuluvien tuotteiden/tuoteryhmien kuluttajahintojen vertailu syrjäisimmillä alueilla vastaavanlaisten tuotteiden hintoihin jäsenvaltioissa.

Tavoite: *Kannustaa paikallista maataloustuotantoa syrjäisimpien alueiden omavaraisuuden sekä vientiin suuntautuvan tuotannon säilymisen/kehittämisen vuoksi:*

Indikaattori 3: Joidenkin paikallisesti tuotettavien merkittävien tuotteiden osuus (%) paikallistarpeiden täyttämistä.

Tavoite: *Säilyttää/kehittää paikallista maataloustuotantoa:*

Indikaattori 4a: Käytössä olevan maatalousmaan (KMM) kehitys syrjäisimmillä alueilla ja jäsenvaltioissa.

Indikaattori 4b: Nautayksiköiden (NY) kehitys syrjäisimmillä alueilla ja jäsenvaltioissa.

Indikaattori 4c: Tiettyjen paikallisten maataloustuotteiden määrien kehitys syrjäisimmillä alueilla.

Indikaattori 4d: Tiettyjen syrjäisimmillä alueilla paikallisista tuotteista jalostettujen tuotteiden määrien kehitys.

Indikaattori 4e: Maatalousalan työllisyystilanteen kehitys syrjäisimmillä alueilla ja jäsenvaltioissa.

▼ **M2***LIITE IX***Asetuksen 39 artiklassa tarkoitettun vuosikertomuksen rakenne ja sisältö**

Edellistä vuotta koskevan vuosikertomuksen rakenne ja sisältö ovat seuraavat:

1. YLEINEN TAUSTA EDELTÄVÄNÄ VUOTENA

1.1 Sosioekonominen tausta

1.2 Maatalouteen ja sen kehitykseen liittyvä tilanne

2. TOIMENPITEIDEN JA TOIMIEN FYYNINEN JA RAHOITUKSELLINEN TOTEUTTAMINEN

2.1 Kokonaisrahoitustaulukko, johon sisältyvät paikallistuotannon tuen ja erityisen hankintajärjestelmän rahoitustiedot, mukaan lukien alustavat varat toimenpidettä ja toimea kohti sekä todelliset menot ja tarvittaessa kaikki asetuksen (EU) N:o 228/2013 23 artiklan mukaisesti myönnettyt valtiontuet.

2.2 Kattava kuvaus kunkin ohjelmaan sisältyvän toimenpiteen ja toimen fyysisestä ja rahoituksellisesta toteuttamisesta, mukaan lukien tekninen apu:

a) erityisen hankintajärjestelmän osalta: asianomaisen alueen vuotuista hankintatasetta koskevat tiedot ja analyysi;

b) paikallistuotannon tukemisen osalta: tiedot ja analyysi kunkin ohjelmaan sisältyvän toimenpiteen ja toimen fyysisestä ja rahoituksellisesta toteutuksesta, mukaan lukien tiedot tuensaajien lukumäärästä, maksun kattamien eläinten lukumäärästä, tukikelpoisesta pinta-alasta ja/tai asianomaisten tilojen lukumäärästä. Tietoihin on liitettävä tarvittaessa esittely ja analyysi toiminta-alasta, johon tämä toimenpide kuuluu.

3. OHJELMAN TOTEUTUS EDELTÄVÄNÄ VUOTENA

3.1 Toimenpiteiden ja toimien toteutuminen suhteessa ohjelman erityistavoitteisiin ja painopisteisiin sekä asetuksen (EU) N:o 228/2013 2 artiklassa asetettuihin yleisiin tavoitteisiin:

a) ohjelman erityistavoitteita mittaavien kansallisten indikaattoreiden kehitys ja analyysi sekä arvio siitä, missä määrin ohjelmaan sisältyvälle kullekin toimelle asetetut erityistavoitteet on saavutettu;

b) erityisen hankintajärjestelmän osalta tiedot ja analyysi hintojen kehityksestä ja myönnetyn edun siirtämisestä sekä toteutetut toimenpiteet ja tarkastukset, joilla varmistetaan edun siirtämisen tapahtuneen tämän asetuksen 6 artiklan mukaisesti;

c) erityisen hankintajärjestelmän osalta analyysi tukien suhteellisuudesta verrattuna syrjäisimmille alueille suuntautuvien kuljetusten lisäkustannuksiin, ja jalostukseen tarkoitettujen tuotteiden ja maatalouden tuotannon osalta saaristoluonteesta ja syrjäisimpien alueiden asemasta johtuvat lisäkustannukset;

d) vuosittaiset tiedot tämän asetuksen 37 artiklassa tarkoitetuista suoritusindikaattoreista ja niiden analyysi erityisesti asetuksen (EU) N:o 228/2013 2 artiklassa vahvistettujen yleisten tavoitteiden saavuttamisen osalta.

Näissä analyyseissä on kiinnitettävä erityistä huomiota hintojen seurantaan, paikalliseen maatalouden kehittämiseen ja paikallisten tuotteiden kilpailuun kolmansista maista tuotujen tai unionin alueelta hankittavien tuotteiden osalta.

▼ M2

3.2 Toimenpidestrategian soveltuvuudesta tehtyjen analyysien päätelmät ja tämän mahdollinen parantaminen ohjelman tavoitteiden saavuttamiseksi.

4. OHJELMAN HALLINNOINTI

4.1 Lyhyt yhteenveto merkittävistä ongelmista toimenpiteiden hallinnossa ja täytäntöönpanossa kyseisenä vuotena.

4.2 Toimivaltaisten viranomaisten tekemiin tarkastuksiin ja mahdollisiin sovellettuihin seuraamuksiin liittyvät tilastotiedot. Kaikki lisätiedot, jotka voivat olla hyödyllisiä toimitettujen tietojen ymmärtämiseksi.

5. MUUTOKSET

Lyhyt yhteenveto kyseisen vuoden aikana esitetyistä ohjelman muutoksista ja niiden perusteluista.